Teaching Korean Complex Syntax in Context Using an Online Tool (GLOSS)

Dohee Koo, Ph.D.
Defense Language Institute Foreign Language Center

This speech/presentation is authorized by the Defense Language Institute Foreign Language Center and the Department of Defense. Contents of this presentation are not necessarily the official views of, or endorsed by, the U.S. Government, DoD, Department of the Army, or DLIFLC.
• Focusing on verb conjugations and markers

  – 연결어미 (아/어서, 데, 더니)
  – 종결어미 (군요, 네요, 지요)
  – 조사 (에, 은/는, 도, 만)
Sample Grammar Lesson (‘아/어서’)

• **Step 1**: 의미와 통사적 제약 설명
• **Step 2**: 동사활용규칙 설명과 연습
• **Step 3**: 문장 연결하기 (Minimum context)
• **Step 4**: 간단한 듣기와 읽기
• **Step 5**: Communicative Activity
Are Students Ready for Authentic Text?

- Complex sentences are not frequently used for these types of activities.
- Students are not well prepared to process authentic text which is full of complex sentences.
- Misinterpretation occurs due to the lack of knowledge of relationships among sentence elements.
## Language and Sports

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Sports</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>어미, 조사 등 개별적 항목을 가르침</td>
<td>개별적인 기술을 가르침</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Authentic Text

실제 경기
Some GLOSS lessons provide a bridge that connects what students are learning in the classroom to real-world, authentic text.

In meaning-based lessons, language features are dealt with explicitly.
Sample GLOSS Lessons

• **GLOSS** (Open to the public)
• **Reading lesson on migrant workers**
• **Listening lesson on “the right to be forgotten”**
Thank you for coming!

[Emails are provided but not included in the natural text representation.]